

Manual de operação

Secador de roupa

TD7–8, TD7–8LAC
Type N1...



Electrolux
PROFESSIONAL

Índice

1	Segurança	5
1.1	Precauções de segurança adicionais para secador aquecido a gás	7
1.2	Informações gerais	7
1.3	Apenas utilização comercial	7
1.4	Direitos de autor	7
1.5	Certificação de ergonomia	7
1.6	Símbolos	8
2	Termos de garantia e exclusões	9
3	Funcionamento	10
3.1	Carga	10
3.2	Como iniciar a máquina	12
3.2.1	Selecionar um programa	12
3.2.2	Selecione a opção	14
3.2.3	Máquinas operadas a moedas	14
3.3	Depois de terminado o programa	14
4	Menus e funções	16
4.1	Menu principal	16
4.1.1	Settings (definições)	17
4.1.2	Manutenção	20
5	Códigos de erro	21
6	Manutenção	22
6.1	Informações gerais	22
6.2	Tempo de manutenção	22
6.3	Diariamente	22
6.4	Máquinas com bomba de calor	24
6.4.1	Segundo filtro de algodão	24
7	Instruções para a eliminação	25
7.1	Reciclagem e eliminação de aparelhos	25
7.1.1	Reciclabilidade	25
7.1.2	Procedimento de eliminação de aparelhos e recuperação de componentes/ materiais	25
7.2	Eliminação da embalagem	26

O fabricante reserva-se o direito de fazer modificações na concepção do aparelho bem como nas especificações dos materiais.

1 Segurança

- A manutenção deve ser efectuada apenas por pessoal autorizado.
- Apenas serão usados acessórios, peças de substituição e consumíveis autorizados.
- A máquina não deve ser utilizada se foram utilizados químicos industriais para limpeza.
- Não seque peças na máquina que não tenham sido lavadas.
- AVISO: Os artigos que tenham sido sujos com substâncias como produtos para o cabelo, óleos alimentares, acetona, álcool, gasolina, querosene, tira-nódoas, terebintina, ceras e removedores de cera devem ser limpos o suficiente para remover o contaminante antes de serem secos na máquina. Quando lavar este tipo de artigos sujos, certifique-se de que utiliza o detergente especificado pelo fabricante do detergente e selecione a temperatura mais elevada adequada. Em caso de dúvida, lave as peças várias vezes.
- Peças como borracha esponjosa (esponja de látex), toucas, tecidos impermeáveis, artigos forrados a borracha e panos ou almofadas com bases em borracha esponjosa não devem ser secos na máquina.
- Amaciadores ou produtos semelhantes devem ser utilizados como especificado pelas instruções do amaciador.
- A parte final de um ciclo de secagem ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para assegurar que as peças são deixadas a uma temperatura que garante que não serão danificadas.
- Retire todos os objectos, tais como isqueiros e fósforos, dos bolsos.
- AVISO. Nunca pare a máquina antes do fim do ciclo de secagem, excepto se todas as peças forem rapidamente removidas e espalhadas de forma a que o calor se dissipe.
- Tem que ser fornecida uma ventilação adequada para evitar o refluxo de gases na divisão para aparelhos que queimam outros combustíveis, incluindo chamas desprotegidas.
- O ar de escape não deve ser descarregado para um tubo utilizado para libertar fumos provenientes de aparelhos que queimam gás ou outros combustíveis.
- A máquina não deve ser instalada atrás de uma porta que pode ser trancada, de uma porta deslizante ou de uma porta com uma dobradiça no lado contrário da máquina, de tal modo a limitar a abertura total da porta.
- Se a máquina tiver um filtro de algodão, este deve ser limpo com frequência.
- Não deve permitir a acumulação de algodão à volta da máquina.
- NÃO MODIFIQUE ESTE APARELHO.
- Quando efectuar a manutenção ou substituição das peças, a alimentação eléctrica deve estar desligada.
- Quando a alimentação estiver desligada, o operador terá de confirmar que a máquina está desligada (a ficha está e permanece retirada da tomada) de qualquer ponto a que tenha acesso. Se isso não for possível, devido à construção ou instalação da máquina, será fornecida uma desconexão com um sistema de bloqueio na posição isolada.
- De acordo com as regras de cablagem: instale um interruptor multipolar antes da máquina para facilitar as operações de instalação e assistência.
- AVISO: O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou ligado a um circuito que é habitualmente ligado e desligado através de um utilitário.

- Se na chapa de características da máquina forem apresentadas tensões nominais diferentes ou frequências nominais diferentes (separadas por uma /), no manual de instalação são fornecidas instruções para ajustar o aparelho à tensão nominal ou à frequência nominal desejadas.
- Aparelhos estacionários não equipados com meios de desligação da rede de alimentação com separação de contacto em todos os pólos de forma a permitir que seja completamente desligado em situações de sobreintensidade de corrente de categoria III; é necessário incorporar meios de desligação na cablagem fixa de acordo com os regulamentos de ligações eléctricas.
- As aberturas na base, não devem ser obstruídas por um tapete.
- Massa máxima de tecido seco: 8,0 kg (para máquinas de secar roupa a gás).
- Massa máxima de tecido seco: 9,0 kg (para máquinas de secar roupa com bomba de calor e eléctricas).
- Nível de pressão sonora das emissões ponderadas em A em estações de trabalho: 70 dB(A).
- O secador de roupa pode ser colocado em cima de um lavador-extrator ou de outro secador de roupa (WP7-6, WP7-7, WP7-8, TD7-8).
- Requisitos adicionais para os seguintes países: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - O aparelho pode ser utilizado em áreas públicas.
 - Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com falta de experiência e de conhecimento, se estiverem sob supervisão ou após receberem instruções referentes à utilização do aparelho no modo seguro e entendendo os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
 - As crianças com menos de 3 anos não se devem aproximar a menos que estejam a ser continuamente supervisionadas.
- Requisitos adicionais para outros países:
 - Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com falta de experiência e de conhecimento, excepto quando sob supervisão ou após receberem instruções referentes à utilização do aparelho de alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas, de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.

1.1 Precauções de segurança adicionais para secador aquecido a gás

- Antes da instalação, verifique se as condições de distribuição do local, natureza do gás e pressão são compatíveis com o ajuste do aparelho.
- A máquina não deve ser instalada em locais onde estejam instaladas máquinas de lavar usando percloroetileno, TRICLOROETILENO ou HIDROCARBONETOS contendo CLORO E FLÚOR como agentes de limpeza.
- NOTA! Salienta-se que a ligação e entrada em serviço de aparelhos em conformidade com esta norma estão sujeitas ao cumprimento das normas de instalação nos países em que estes aparelhos são comercializados.
- Devem indicar que a ligação ao aparelho deve ser realizada com uma mangueira flexível adequada para a categoria do aparelho, em conformidade com a regulamentação nacional de instalação do país de destino e, em caso de dúvida, o instalador deve contactar o fornecedor.
- O aparelho deve ser instalado sobre materiais não-inflamáveis para o pavimento, o tampo e/ou a parede próximo do aparelho.
- Se sentir o cheiro a gás:
 - Não ligue nenhum electrodoméstico
 - Não utilize interruptores eléctricos
 - Não utilize nenhum telefone no edifício
 - Evacue a sala, edifício ou área
 - Contacte a pessoa responsável pela máquina

1.2 Informações gerais

As condições para armazenamento e transporte do aparelho devem respeitar uma temperatura entre -20°C / + 70°C e humidade máx. de 95% HR.

Para evitar danos nos componentes electrónicos (e outras peças) que poderão ocorrer em resultado da condensação, a máquina deve ser mantida à temperatura ambiente durante 24 horas antes de ser utilizada pela primeira vez.

O fornecimento de energia eléctrica deve seguir:

- Gama máx para tensão nominal de cada país: -15% / +10%.
- Gama máx para tensão nominal de cada frequência: ± 3 Hz.
- Imersões/Interrupção: 5 imersões/dia (100% tensão perdida, com duração de 3-4 minutos).

É sempre preferível um fornecimento de energia estável. As flutuações provocam stress e carga adicional em todos os componentes eléctricos e electrónicos.

1.3 Apenas utilização comercial

A(s) máquina(s) abrangidas(s) por este manual é(são) produzida(s) apenas para utilização industrial e comercial.

1.4 Direitos de autor

Este manual destina-se exclusivamente à consulta por parte do operador só pode ser entregue a terceiros apenas com a autorização da empresa Electrolux Professional AB.

1.5 Certificação de ergonomia

O corpo humano foi concebido para movimento e atividade mas podem ocorrer lesões físicas como resultado de movimentos estáticos e repetitivos ou posturas de trabalho desfavoráveis.

Foram analisadas e certificadas as características ergonómicas do seu produto, que podem influenciar a sua interação física e cognitiva com o mesmo.

De facto, um produto que exhibe características ergonómicas deve cumprir requisitos ergonómicos específicos, pertencentes a três áreas diferentes: Politécnica, Biomédica e Psicossocial (usabilidade e satisfação).

Para cada uma destas áreas foram realizados testes específicos com utilizadores reais. O produto estava, assim, em conformidade com os critérios de aceitabilidade ergonómica exigidos pelas normas.

Se o mesmo operador utilizar várias máquinas, os movimentos repetitivos irão aumentar e, como consequência disso, o respetivo risco biomecânico irá aumentar exponencialmente.

Os possíveis riscos posturais são a interação com a maçaneta da porta caso a máquina seja colocada diretamente no chão sem uma base e caso a máquina seja colocada por cima de uma máquina de lavar roupa.

Siga as recomendações abaixo para evitar, tanto quanto possível, que os operadores adquiram lesões corporais.

- Coloque a máquina numa base em vez de diretamente no chão de modo que o operador não necessite de dobrar as costas desnecessariamente quando carregar e descarregar.
A altura mínima sugerida das bases é de 300 mm.
- Desloque o painel de controlo para a posição inferior caso a máquina seja colocada por cima de uma máquina de lavar roupa.
- Certifique-se de que existem carrinhos ou cestos suficientes para as operações de carga, descarga e transporte.
- Organize a rotação de funções no local de trabalho caso o operador esteja a trabalhar com várias máquinas.

1.6 Símbolos

	Atenção
	Atenção, superfície quente
	Cuidado, alta tensão
	Atenção, risco de incêndio/material inflamável
	Perigo, risco de esmagamento
	Leia as instruções antes de utilizar a máquina

2 Termos de garantia e exclusões

Se a compra deste produto incluir cobertura de garantia, a garantia é fornecida em linha com normas locais e sujeitas ao produto instalado e usado para as finalidades para que foi concebido, como descrito na respetiva documentação do equipamento.

A garantia será aplicável caso o cliente tenha usado apenas peças sobresselentes genuínas e tiver efetuado a manutenção de acordo com a documentação de uso e manutenção Electrolux Professional AB disponibilizada em papel ou formato eletrónico.

Electrolux Professional AB recomenda veementemente a utilização de agentes de limpeza, enxaguamento e descalcificação Electrolux Professional AB aprovados para obter ótimos resultados e manter a eficiência do produto ao longo do tempo.

A garantia Electrolux Professional AB não cobre:

- custo das deslocações de serviço para entregar e recolher o produto;
- instalação;
- formação sobre como usar/operar;
- substituição (e/ou fornecimento) de peças de desgaste, a menos que resultante de defeitos de materiais ou mão de obra comunicados no prazo de uma (1) semana após a avaria;
- correção de ligação externa;
- correção de reparações não autorizadas, bem como quaisquer danos, avarias e ineficiências provocadas por e/ou resultantes de:
 - capacidade insuficiente e/ou anormal dos sistemas elétricos (corrente/tensão/frequência, incluindo picos de tensão e/ou apagões);
 - abastecimento de água, vapor, ar, gás inadequado ou interrompido (incluindo impurezas e/ou outros que não estejam em conformidade com os requisitos técnicos para cada aparelho);
 - peças de canalização, componentes ou produtos de limpeza de consumíveis não aprovados pelo fabricante;
 - negligência, utilização incorreta, abuso e/ou não conformidade com as instruções de utilização e manutenção especificadas na respetiva documentação do equipamento;
 - imprópria ou incorreta: instalação, reparação, manutenção (incluindo manipulação, modificações e reparações efetuadas por terceiros não autorizados) e modificação de sistemas de segurança;
 - Utilização de componentes não originais (por ex.: consumíveis, desgaste ou peças sobresselentes);
 - condições ambientais que provoquem stress térmico (por ex. sobreaquecimento/congelamento) ou químico (por ex. corrosão/oxidação);
 - objetos estranhos colocados no ou ligados ao produto;
 - acidentes de força maior;
 - transporte e manuseamento, incluindo riscos, amolgadelas, lascas, e/ou outros danos no acabamento do produto, a menos que estes danos resultem de defeitos de materiais ou mão de obra e sejam comunicados no espaço de uma (1) semana após a entrega, salvo acordo em contrário;
- produto com números de série originais que tenham sido removidos, alterados ou não possam ser facilmente determinados;
- substituição de lâmpadas, filtros ou quaisquer outras peças consumíveis;
- quaisquer acessórios e softwares não aprovados ou especificados pela Electrolux Professional AB.

A garantia não inclui atividades de manutenção previstas (incluindo as peças ou o fornecimento de agentes de limpeza, a menos que especificamente abrangidas em qualquer acordo local, sujeito a termos e condições locais.

Consulte a lista dos centros de assistência autorizados no website Electrolux Professional AB.

3 Funcionamento

3.1 Carga

Nota:

Retire todos os objetos dos bolsos e certifique-se de que não há objetos de metal, tais como parafusos, parafusos, etc. Os objetos de metal poderão provocar danos no tambor.

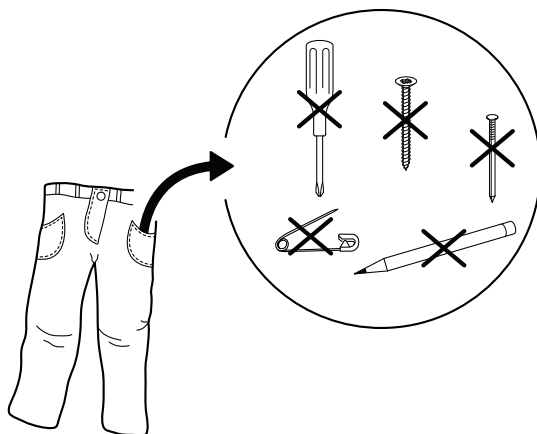


fig.X04827B

Certifique-se de que o filtro está limpo.

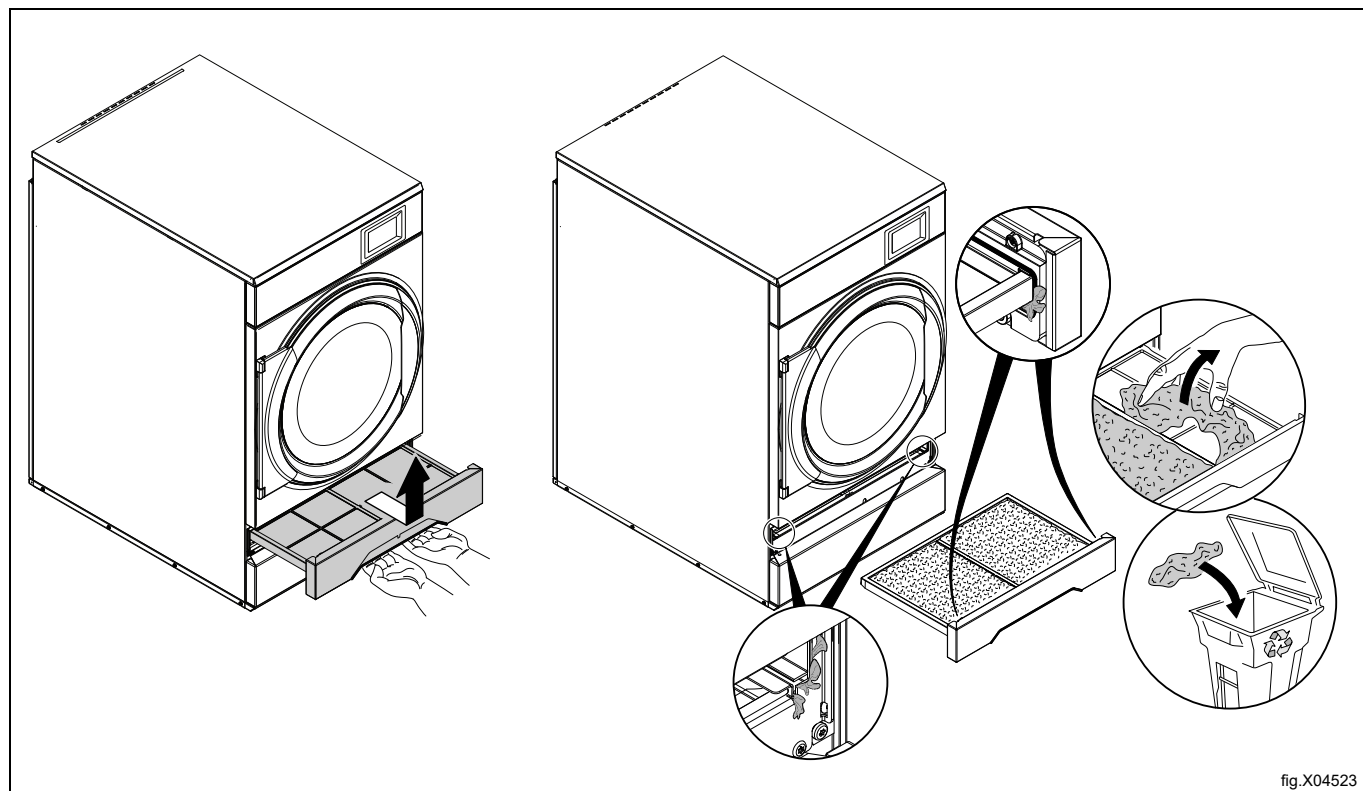


fig.X04523

Coloque os artigos na máquina e feche a porta.

A carga máxima recomendada é 7.5 kg.

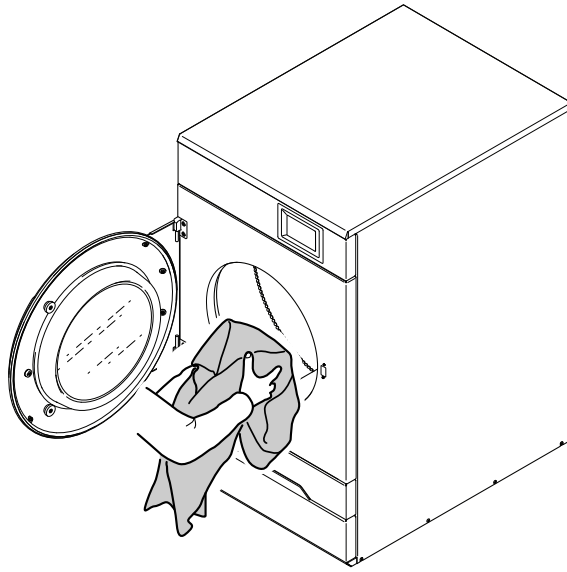


fig.X04535

3.2 Como iniciar a máquina

3.2.1 Selecionar um programa

Selecione um programa a partir da lista.

Dependendo da configuração da máquina, os programas podem ser visualizados de diferentes formas. As ilustrações seguintes apresentam alguns exemplos.

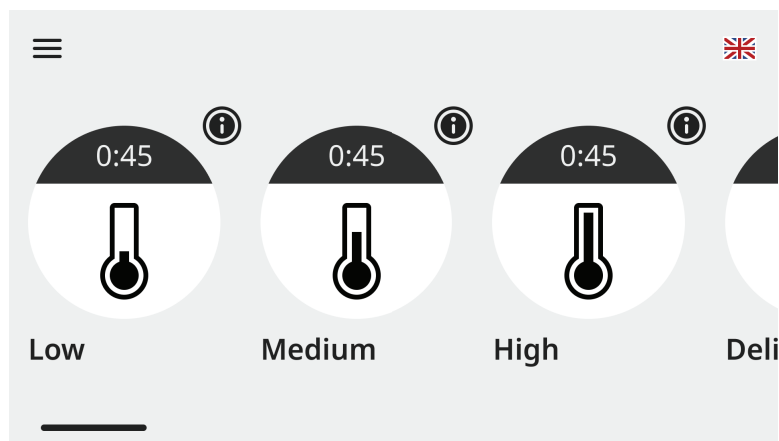


fig.X04959

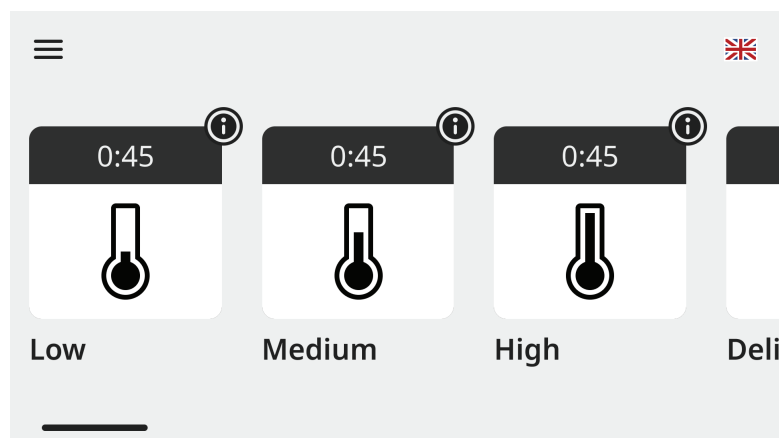


fig.X04959A

Na vista de lista, pode obter uma visão rápida dos principais parâmetros no programa, por exemplo, a duração calculada do programa.

Quando um programa é selecionado, é exibido um ecrã inicial. A aparência deste ecrã depende das escolhas efetuadas no assistente de instalação e no menu de definições.

A ilustração seguinte é apresentada a título de exemplo.

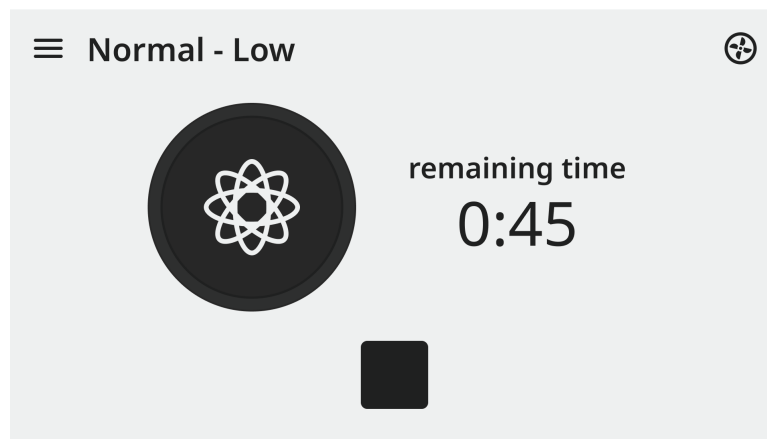


fig.X04990

Ative o menu de informações para obter mais pormenores sobre um programa selecionado.

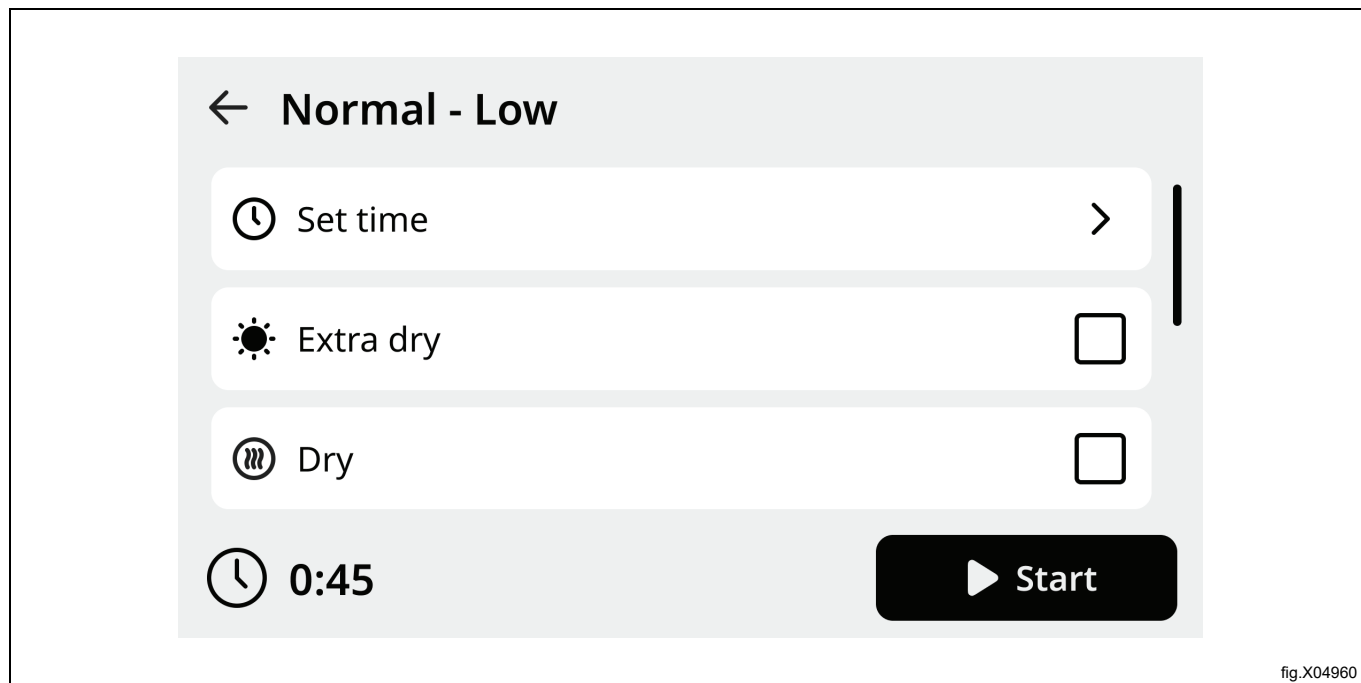
No ecrã aparecem informações sobre os diferentes parâmetros do programa.

	Informação
	O tempo calculado quando o programa estará preparado se for iniciado à hora real. É possível definir um início retardado. Toque no campo da data/hora e defina a hora final pretendida. Confirme com o botão de start. O botão de start começará a piscar até o programa começar. Se a porta for aberta antes do programa iniciar através da função de início retardado, o início retardado será cancelado. Caso pretenda iniciar o programa antes da função de início retardado iniciar, é possível tocar novamente em iniciar.

3.2.2 Selecione a opção

Antes de iniciar um programa, é também possível seleccionar uma opção a partir da lista.

Dependendo da configuração da máquina, podem existir diferentes opções e estas podem ser apresentadas de diferentes formas. A ilustração seguinte mostra apenas um exemplo de uma vista do ecrã quando se seleccionam opções.



Toque no botão de start para iniciar o programa.

Durante a execução do programa, é possível pausar, parar e avanço rápido se permitido de acordo com as definições.

3.2.3 Máquinas operadas a moedas

Selecione um programa.

Introduza a quantidade correta de moedas. Toque no botão de start para iniciar a máquina.

Depois de iniciar, é possível adicionar mais tempo ao programa seleccionado. Introduza moedas para adicionar tempo.

3.3 Depois de terminado o programa

Quando um programa tiver terminado ou for interrompido, é possível obter um relatório no ecrã.



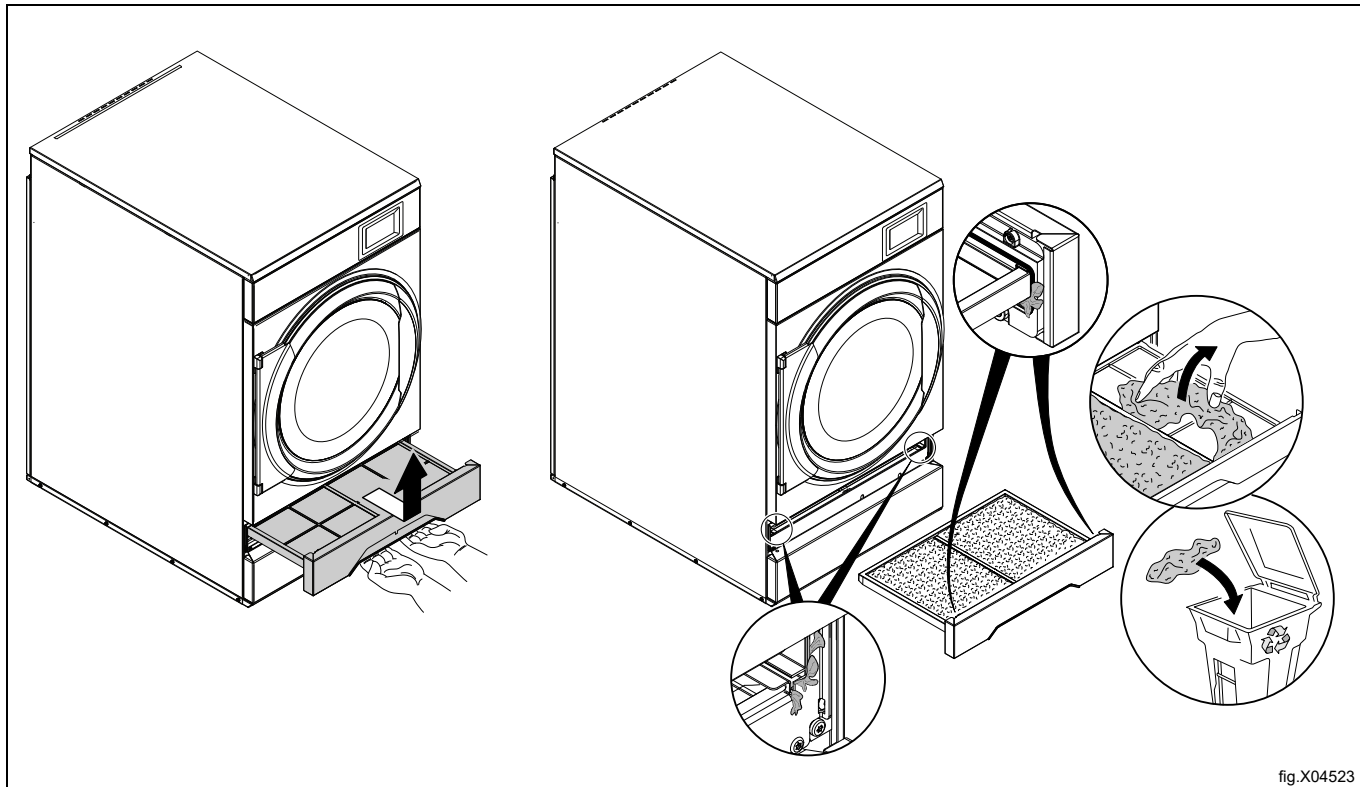
Clique no ícone do relatório antes de abrir a porta para mostrar um relatório detalhado para o último programa no ecrã. Se este ícone aparece ou não depende de que segmento é seleccionado. Esta função pode ser desativada no menu Definições.

Nota:

Para obter os melhores resultados possíveis na secagem, é importante que esvazie a máquina logo após a conclusão do programa.

Se a máquina não for esvaziada logo após a conclusão do programa, o tambor irá rodar em curtos intervalos de tempo para evitar que os artigos fiquem enrugados.

O filtro deve ser limpo depois de cada ciclo de secagem.

**Nota:**

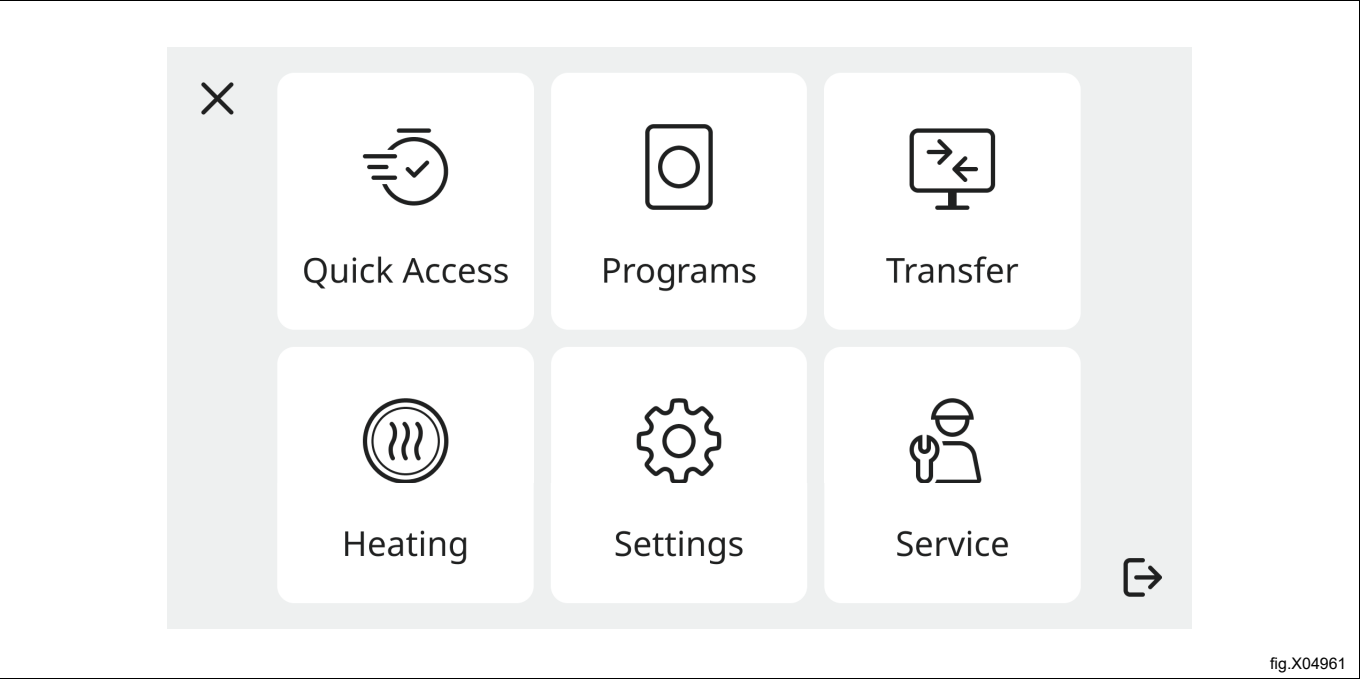
Deixe a porta aberta quando pronto. Deve fazê-lo para evitar que a humidade permaneça no interior da máquina, o que pode promover o desenvolvimento de bactérias e fungos.

4 Menus e funções

4.1 Menu principal

Prima o botão de menu  para aceder ao menu principal.

O botão de menu não estará visível se qualquer dos segmentos self-service for seleccionado. Para aceder ao menu principal em self-service, prima e mantenha premido o botão de menu até que "Insira o código pin" seja exibido no ecrã.



Introduza um código pin para aceder ao menu principal.

Existem diferentes códigos pin para diferentes níveis de acesso.

Os códigos pin predefinidos de fábrica são:

- 0000: Gestor: Dosagem de químicos (Usada para editar as definições as bombas)
- 1111: Gestor: (Usada para editar programas, alterar definições, etc.)

As passwords podem ser alteradas nas Definições.

Ao ativar o Menu principal, aparecem no ecrã os seguintes menus:

	Programas Apresenta os programas disponíveis. Consulte a secção “Para iniciar um programa de lavagem”.
	Definições Este menu é usado para diferentes definições da máquina.
	Serviço Este menu é usado para resolução de problemas.
	Transferência Este menu é usado para transferir programas de lavagem, imagens, relatórios e definições entre a máquina e a memória USB.

São visíveis diferentes submenus dependendo da configuração da máquina.

Siga sempre as instruções apresentadas no ecrã.

4.1.1 Settings (definições)

Neste menu podem ser efetuadas diferentes definições na máquina. A tabela apresenta algumas das definições que podem ser alteradas/definidas.

Idioma

- Idioma predefinido
 - Escolha a partir da lista suspensa o idioma que será usado como predefinido na máquina.
- Tempo limite para predefinição
 - Defina o tempo após o qual a máquina regressa ao idioma predefinido a partir de qualquer outro idioma selecionado durante a operação.

Data

Usado para mudar a visualização da data.

Tempo

Usado para mudar a visualização do tempo.

Tempo de espera para modo inativo/Ecrã

O ecrã ficará obscurecido com um brilho inferior ou será apresentado um “Ecrã de boas-vindas” após o tempo de inatividade definido.

Selecione se o “Ecrã de boas-vindas” deve ser apresentado.

Nota:

No “Menu Transferência”, pode carregar o seu próprio ecrã de boas-vindas.

Programs (Programas)

- Organizar
 - Torne os programas ativos ou inativos arrastando-os e soltando-os entre as diferentes colunas Ativos e Inativos. Apenas os programas listados na coluna Ativos serão apresentados no ecrã de seleção de programas.
- Modo de visualização
 - Selecione se os programas devem ser apresentados como uma lista ou como uma grelha no ecrã de seleção de programas.
 - Selecione se os seguintes campos devem ficar visíveis ou não no ecrã no início de um programa.
 - Informações
- Consumos da secagem final
 - Selecione se os dados de consumo público devem ser exibidos no final de um ciclo.
- Tempo limite do ecrã do programa
 - Se o utilizador tiver selecionado um programa mas ainda não tiver iniciado o mesmo, a interface do utilizador irá retroceder até ao ecrã de seleção de programas depois do tempo definido neste menu.
- Tempo de pausa máx.
 - Selecione se o tempo em que um programa pode ser pausado deve ser limitado e, nesse caso, defina o tempo máximo de pausa.
- Região/País e Segmento de negócio
 - Selecione o país e um ou mais segmentos de negócio em que a máquina será usada. Estas seleções irão criar uma lista de programas ativos com programas feitos de fábrica.

Nota:

Se qualquer segmento self-service for selecionado, alguns dos parâmetros que afetam a aparência da interface de utilizador irão mudar.

- Pausar, Parar e Ignorar / Avanço rápido
 - Selecione para cada função, caso esteja visível durante todo o programa (sempre ligado), apenas durante o tempo de correção ou se não deve estar visível de todo durante o programa (sempre desligado).
- Tempo de correção
 - Este tempo é contado de forma decrescente a partir do início de um programa. Antes deste tempo terminar, é possível regressar ao ecrã de seleção do programa sem perder dinheiro pago (válido para máquinas que funcionam com moedas).
- Função Parar visível na proteção de ecrã
 - Selecione se a função parar deve estar visível na proteção de ecrã ou não.
- Tempo de espera para sinal sonoro
 - Defina por quanto tempo o sinal sonoro deve ser ativado em pausa e no final do programa.
- Mostrar tempo
 - Selecione se a duração estimada do programa e o tempo restante devem ser indicados. A duração calculada do programa é apresentada antes do início do programa, o tempo restante está em contagem decrescente e é ajustado durante a execução do programa.

Clientes

Aqui é possível efetuar uma lista personalizada de clientes.

Programar preços

Neste menu, são definidos todos os parâmetros relacionados com a programação de preços.

- Valor da moeda (o valor para um impulso da moeda).
- Preços para cada programa.
- Preços para opções.
- Início de programa gratuito (permite iniciar programas sem pagar).
- Início de programa para uma vez (este programa pode ser usado uma vez sem pagar).

Happy hour

Aqui pode definir descontos (em % ou montante fixo) para fins de semana e horas de dias.

4.1.1.1 Sistemas de pagamento e reserva

Existem diferentes formas de comunicar com sistemas de pagamento e reserva.

Alguns sistemas de pagamento/reserva usam protocolos de comunicação de série, outros sistemas usam saídas/entradas digitais.

Para sistemas que usam sinais digitais, aplica-se o seguinte:

- Um sistema de pagamento (seletor de moedas ou leitor de cartões) que esteja montado no interior da máquina deve ser ligado à entrada de moedas interna como descrito nas instruções que acompanham o sistema de pagamento.
- Um sistema de pagamento externo deve ser ligado à unidade I/O colocada no painel elétrico traseiro (consulte o manual de instalação). O sistema externo pode ser ligado à entrada de moedas ou à entrada de permissão de início.

Caso um sistema de pagamento seja ligado a uma entrada de moedas, defina o tempo para cada moeda e o preço para iniciar para cada programa no submenu "Programação de preços".

Se um sistema de pagamento ou reserva for ligado à entrada de início de permissão externa, não devem ser definidos quaisquer preços ou valor da moeda.

Selecione se o "Início de permissão externa" (Bloquear função de início) é usado para Reserva ou Pagamento.

É possível definir preços adicionais em químicos no Menu da bomba.

4.1.2 Manutenção

Este menu é principalmente usado para a resolução de problemas e testes funcionais.

- É possível ligar/desligar saídas e também verificar o estado de entradas.
- É possível ordenar o funcionamento do motor do tambor à velocidade e direção pretendidas.
- Alguns testes só podem ser realizados se determinadas condições estiverem reunidas.
 - Para conseguir por o motor a funcionar, a porta deve estar bloqueada.
- Existem dois contadores/registos de erros:
 - Registos de erros: São apresentados os últimos 20 erros ocorridos.
 - Contadores de erros: Apresenta a quantidade de vezes que cada erro ocorreu.
- Reiniciar moedas pagas
Este comando irá limpar as moedas pagas não usadas apresentadas no canto superior esquerdo do visor.

5 Códigos de erro

Uma falha no programa ou na máquina são indicadas através de uma mensagem de erro no ecrã.

Alguns destes códigos de erro podem ser solucionados facilmente sem ter de contactar o pessoal de assistência técnica.

Código de erro	Texto	Causa/Ação
12:11	Drying / Drying error with RMC program	O sistema RMC (Sistema de humidade residual) na máquina indica que a roupa não está suficientemente seca dentro do tempo máximo de secagem. Verifique se a máquina não está sobrecarregada. Verifique o parâmetro definido para o tempo máximo de secagem. Verifique se existem fusíveis queimados na fonte de alimentação ou se o fornecimento de gás ou vapor é suficiente e a válvula está aberta.
12:17	Airflow / Airflow obstructed, contact responsible	A máquina indica que os filtros internos estão entupidos e devem ser limpos. Contacte o responsável/proprietário da máquina para limpar os filtros internos de acordo com o Manual de manutenção. Reinicie a máquina para eliminar a mensagem de erro.
12:18	Airflow / Redistribution of load needed	A máquina indica que a carga está a bloquear o fluxo de ar. Redistribua a carga. Reinicie a máquina para eliminar a mensagem de erro.
20:1	Motor / Overheat drum motor	A máquina indica que o motor do tambor está sobreaquecido. Aguarde 30 minutos para permitir o arrefecimento do motor. Pressione o botão start (iniciar) para limpar a mensagem de erro.
30:1	Motor / Overheat fan motor	A máquina indica que o motor do ventilador está sobreaquecido. Aguarde 30 minutos para permitir o arrefecimento do motor. A máquina irá reiniciar automaticamente quando a temperatura no motor estiver OK (se a porta não tiver sido aberta).

Se aparecerem outros códigos de erro ou códigos de erro repetidos, desligue a alimentação durante 30 segundos.
Se o código de erro continuar a aparecer, contacte um técnico do serviço de assistência autorizado.

6 Manutenção

6.1 Informações gerais

É da responsabilidade do proprietário da máquina/gestor da lavandaria assegurar-se de que a manutenção é realizada periodicamente.

Nota:

A não execução de operações de manutenção poderá prejudicar o desempenho da máquina e causar danos nos componentes.

6.2 Tempo de manutenção

Quando o visor mostrar uma mensagem indicando que é hora de realizar a manutenção, entre em contato com o proprietário da máquina/o responsável pela lavandaria para realizar a manutenção (se disponível, um número de telefone e/ou uma etiqueta também serão exibidos).

Entretanto, a máquina poderá ser utilizada. No entanto, a mensagem continuará a ser mostrada até que a manutenção seja realizada.

A mensagem irá desaparecer após cerca de 30 segundos.

6.3 Diariamente

Certifique-se de que a máquina não funciona com a porta aberta ou a gaveta do filtro aberta. Caso contrário, deve ser retirada de serviço até ser reparada.

Nota:

Contacte um técnico do serviço de assistência qualificado para desligar a alimentação eléctrica da máquina afectada.

Limpe a porta, o vidro da porta, a junta da porta bem como os componentes externos.

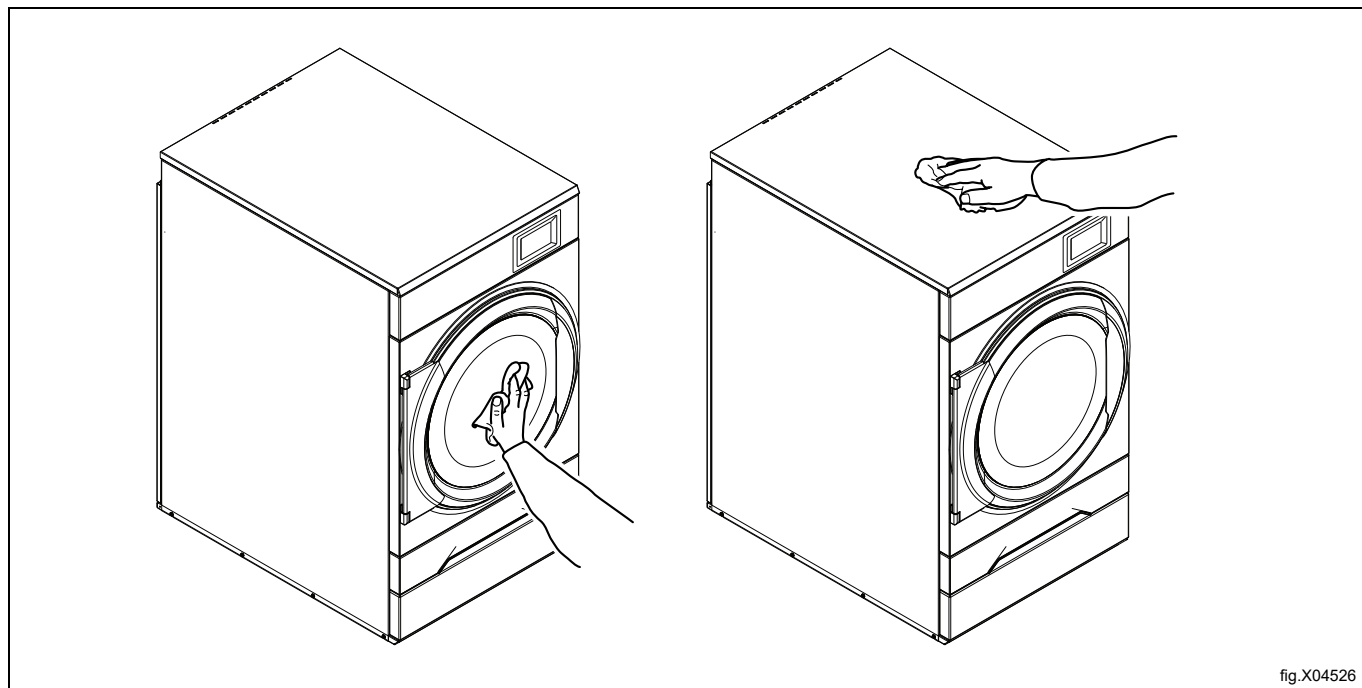
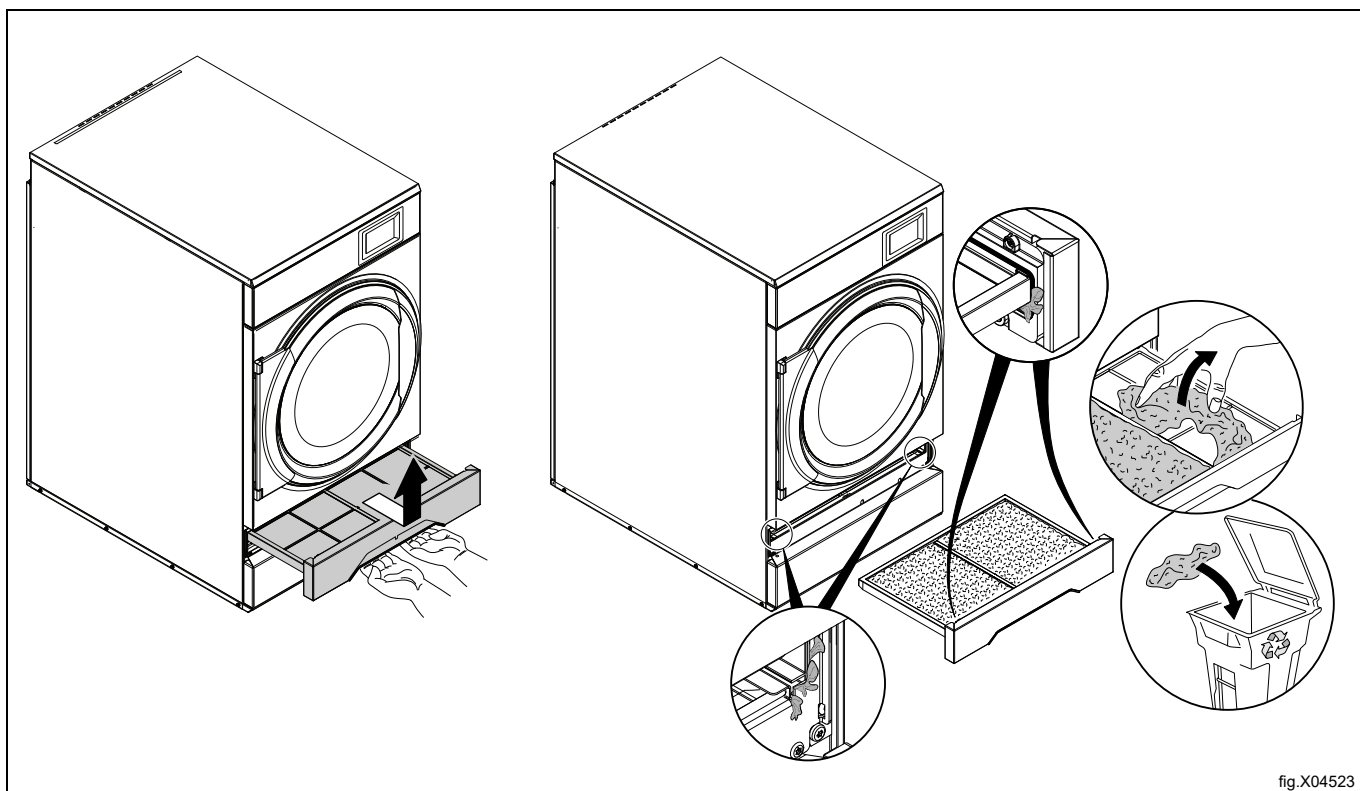


fig.X04526

Verifique o filtro e a gaveta do filtro. Limpe se necessário.



Retire algodão e pó à volta da máquina.



	Uso correcto Para todas as superfícies	Use agentes de limpeza suaves, siga os horários de limpeza diários, limpe com panos macios e enxague bem.
	Uso incorrecto Para superfícies pintadas	Não use agentes de polimento, produtos de limpeza abrasivos, lixívia ou descalcificantes ácidos.
	Uso incorrecto Para superfícies em aço inoxidável	Não use lixívia com cloro, ácido muriático, lâ de aço, escovas de arame ou cloretos fortes.

6.4 Máquinas com bomba de calor

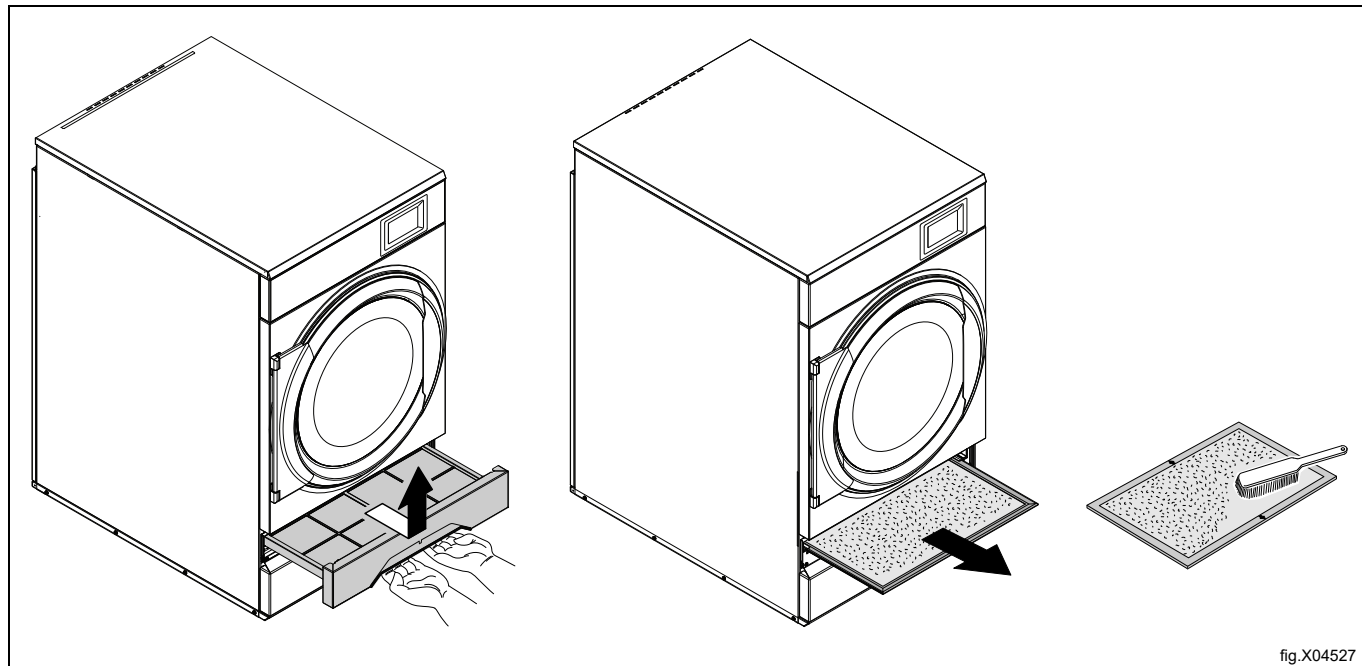
6.4.1 Segundo filtro de algodão

- Se uma mensagem de aviso sobre a limpeza do filtro aparecer no visor; siga as instruções no visor e limpe o primeiro e o segundo filtro.
- Se o primeiro e o segundo filtros tiverem sido limpos mas a mensagem de aviso permanecer no ciclo de secagem seguinte, o filtro especial deve ser limpo ou substituído. Contacte o proprietário da máquina/o gestor de lavanderia para limpar ou substituir o filtro especial.

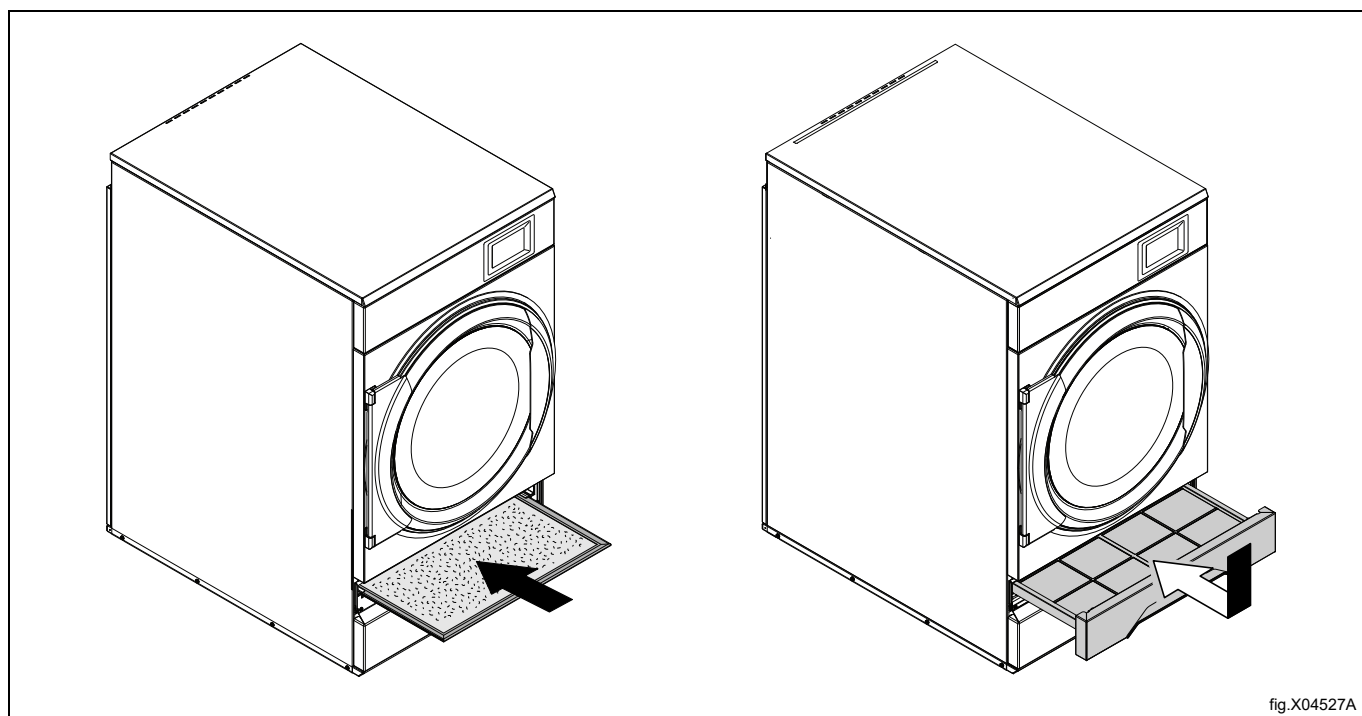
6.4.1.1 Para limpar o segundo filtro

Remova a gaveta do filtro e extraia o segundo filtro de algodão.

Limpe o segundo filtro de algodão.



Quando o segundo filtro de algodão for limpo, introduza o segundo filtro de algodão e a gaveta do filtro.



7 Instruções para a eliminação

7.1 Reciclagem e eliminação de aparelhos

7.1.1 Reciclabilidade

Os nossos aparelhos são fabricados com uma percentagem significativa de metais recicláveis (tais como o aço inoxidável, o ferro, o alumínio, a chapa galvanizada, o cobre, etc.), que podem ser recuperados através dos sistemas de reciclagem locais, em conformidade com a regulamentação em vigor no país de utilização.

Os regulamentos nacionais relativos à eliminação de resíduos podem variar. A eliminação do aparelho deve, portanto, ser efetuada em conformidade com a legislação aplicável e com as diretivas emitidas pelas autoridades competentes do país onde o aparelho é desativado.

Os componentes do aparelho devem ser separados e eliminados de acordo com a sua composição material (por ex., metais, óleos, gorduras, plásticos, borracha, gases refrigerantes, placas isolantes e outros materiais isolantes, lâ de vidro, LED, etc.) e em total conformidade com os regulamentos locais e internacionais aplicáveis em matéria de gestão de resíduos.

Os compressores podem conter óleos e fluidos refrigerantes - são resíduos especiais e têm de ser reciclados de acordo com os regulamentos locais.

7.1.2 Procedimento de eliminação de aparelhos e recuperação de componentes/ /materiais

Este produto não deve ser simplesmente eliminado no meio ambiente no final do seu ciclo de vida; é imperativo, em vez disso, eliminá-lo de acordo com os regulamentos ambientais locais ou, de preferência, entregá-lo inteiro num centro de reciclagem autorizado.

Todos os componentes removidos, incluindo portas e outras partes estruturais, devem ser entregues juntamente com o aparelho a um centro de reciclagem ou desmantelamento autorizado.

O centro de desmantelamento/reciclagem aplicará as tecnologias e os métodos mais avançados de que dispõe para desmontar eficazmente os produtos com vista à sua melhor reciclagem.

Note-se que as placas de circuitos impressos, os motores elétricos ou outros componentes identificados na legislação da União Europeia como tendo um elevado potencial de valorização de matérias-primas críticas devem ser objeto de tratamento específico.

Em caso de dúvidas ou perguntas, contacte sempre o serviço de apoio ao cliente de referência.

Antes de eliminar o aparelho, inspecione cuidadosamente o seu estado físico e de conservação, verificando se existem fugas de líquidos ou gases, bem como peças partidas que possam constituir um perigo durante o seu manuseamento e posterior desmontagem.



O símbolo no produto indica que este não deve ser tratado como lixo doméstico mas sim corretamente eliminado, de modo a evitar quaisquer consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o revendedor ou agente local, o serviço de Apoio ao Cliente ou o responsável pela eliminação de resíduos.

Nota:

Quando o aparelho for desmantelado, qualquer marcação, o presente manual e outros documentos do aparelho devem ser destruídos.

7.2 Eliminação da embalagem

O tratamento das embalagens deve ser feito em conformidade com as normas vigentes no país de utilização do aparelho. Todos os materiais utilizados para a embalagem são compatíveis com o meio ambiente.

Os componentes podem ser armazenados, reciclados ou queimados em segurança numa central de incineração de resíduos adequada. As peças de plástico recicláveis estão marcadas como os exemplos seguintes.

	Polietileno: • Embalagem exterior • Saco de instruções
	Polipropileno: • Fitas
	Espuma de poliestireno: • Cantoneiras de proteção



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com